

О некоторых мерах по улучшению деятельности отрасли рыбоводства
и регламентированию порядка использования озер
Постановление Правительства Республики Молдова
N 51 от 16 января 2007 года
(Monitorul Oficial N 10-13 от 26 января 2007 года)

В целях совершенствования системы управления озерами и рационального использования рыбных генетических запасов Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Принять предложение Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности о создании государственного предприятия по производству водных биологических ресурсов "Acvacultura-Moldova" путем слияния государственных предприятий "Научно-исследовательская рыбохозяйственная станция "Polyodon", "Combinatul piscicol din Telene[ti]", "Gospod=ria piscicol= Cubolta" и "Pepiniera piscicol= Taraclia".
2. Министерству сельского хозяйства и пищевой промышленности в 60-дневный срок утвердить устав созданного предприятия.
3. Передать с баланса Республиканского водохозяйственного концерна "Apele Moldovei" на баланс государственного предприятия "Acvacultura-Moldova" озера, являющиеся публичной собственностью государства, в соответствии с Положением о порядке передачи государственных предприятий, организаций, учреждений, их подразделений, зданий, строений, основных средств и других активов, утвержденным Постановлением Правительства № 688 от 9 ноября 1995 г. (Официальный монитор Республики Молдова, 1996 г., № 10, ст.45), согласно приложению № 1.
4. Утвердить изменения и дополнения, которые вносятся в некоторые постановления Правительства, согласно приложению № 2.
5. Установить, что технологическое рыбохозяйственное использование озер, являющихся публичной собственностью государства, указанных в приложении № 1, осуществляется юридическими лицами на основании договора, заключенного с государственным предприятием по производству водных биологических ресурсов "Acvacultura-Moldova" и утвержденного центральным публичным органом по сельскому хозяйству, с указанием технологических условий эксплуатации.
6. Агентству земельных отношений и кадастра посредством своих территориальных органов в 60-дневный срок внести в кадастровую документацию соответствующие изменения, вытекающие из настоящего постановления.

Премьер-министр Василе ТАРЛЕВ

Контрассигнуют:

министр сельского хозяйства

и пищевой промышленности Анатолие ГОРОДЕНКО

министр экономики и торговли Игорь ДОДОН

министр экологии и

природных ресурсов Константин МИХАЙЛЕСКУ

министр финансов Михаил ПОП

Приложение № 1
к Постановлению Правительства № 51
от 16 января 2007 г.

СПИСОК

озер, являющихся публичной собственностью государства,
которые передаются с баланса Республиканского водохозяйственного концерна "Apele
Moldovei"

на баланс Государственного предприятия по производству водных
биологических ресурсов "Acvacultura-Moldova"

#G0 № п/п	Административно-территориальная единица, в которой находится озеро	Площадь, га
1.	Село Бэдражий Векь, район Единец	160
2.	Село Згурица, район Дрокия	127
3.	Село Котова, район Дрокия	123
4.	Село Улму, район Яловень	115
5.	Село Дэнчень, район Яловень	303
6.	Село Костешть, район Яловень	227
7.	Село Цыпала, район Яловень	199
8.	Село Князевка, район Леова	98
9.	Село Сэрата Ноуэ, район Леова	148
10.	Село Минжир, район Хынчешть	182
11.	Село Украинка (озеро Чага), район Кэушень	163
12.	Село Кэплань, район Штефан Водэ	185
13.	Село Волонтирь (озеро Хаджилар), район Штефан Водэ	250
14.	Город Тараклия, район Тараклия	700

Приложение № 2
к Постановлению Правительства
№ 51 от 16 января 2007 г.

Изменения и дополнения,

которые вносятся в некоторые постановления Правительства

1. В Постановление Правительства № #M12293 0 30510472 26140 3154 24882 1491012451 2422330472 4264994108 347507762 194101266272 от 30 января 2004 г#S. "О выполнении Закона об аренде в сельском хозяйстве" (Официальный монитор Республики Молдова, 2004 г., № 26-29, ст.213) внести следующие изменения и дополнения:

1) в пункте 1:

после позиции пятой дополнить новой позицией следующего содержания:

"Типовой договор аренды гидротехнических сооружений озера (приложение № 6)";
слова "приложение № 6" и "приложение № 7" заменить соответственно словами
"приложение № 7" и "приложение № 8";

2) дополнить Постановление новым приложением № 6 следующего содержания:

"Приложение № 6
к Постановлению Правительства
№ 72 от 30 января 2004 г.
ЗАРЕГИСТРИРОВАН
№ регистрации _____
Дата регистрации _____
Кем зарегистрирован _____

М.П.

ТИПОВОЙ ДОГОВОР

аренды гидротехнических сооружений озера

" ___ " _____ 200__ г. _____

(населенный пункт, район)

Я, нижеподписавшийся¹ _____

(для физических лиц: фамилия, имя., адрес, удостоверение личности -

_____ серия, номер, дата выдачи, кем выдан, IDNP; для юридических лиц: фамилия доверенного лица,

_____ на основании какого документа уполномочен действовать, наименование предприятия, адрес,

сертификат регистрации - серия, номер, дата, кем зарегистрирован, IDNO)

_____ владелец гидротехнических сооружений (именуемый в дальнейшем - арендодателем²), с одной стороны, и _____

(для физических лиц: фамилия, имя, адрес,

_____ удостоверение личности - серия, номер, персональный код , дата выдачи, кем выдан, IDNP; для юридических лиц:

_____ фамилия доверенного лица, на основании какого документа уполномочен действовать, наименование предприятия,

адрес, сертификат регистрации - серия, номер, дата, кем зарегистрирован, IDNO)

именуемый в дальнейшем - арендатором, с другой стороны, на основании

Г

гражданского кодекса и Закона об аренде в сельском хозяйстве № 198-ХV от 15 мая 2003 г. (далее - Закон) заключили настоящий договор о нижеследующем.

I. Предмет договора³

1. Арендодатель сдал, а арендатор получил гидротехнические сооружения⁴ озера (приложение №1) _____

_____ (регистрационные номера арендуемого имущества)

II. Срок аренды⁵

2. Срок аренды на _____ лет, с " _____ " _____ и до

(дата, год)

" _____ " _____.

(дата, год)

3. Продление договора аренды осуществляется согласно статье 9 Закона на основании дополнительного соглашения (приложение № 2), являющегося неотъемлемой частью основного договора.

4. В случае, когда срок аренды истек и арендодатель не требует возврата гидротехнических сооружений, а арендатор продолжает эксплуатировать это имущество, договор аренды считается продленным еще на один сельскохозяйственный год.

III. Плата за арендуб

5. За эксплуатацию арендованных гидротехнических сооружений арендатор вносит на банковский счет арендодателя, в кассу арендатора, не позднее " _____ " _____ каждого года годовую плату, установленную в денежных единицах, в сумме _____ леев (минимальный размер платежей приведен в приложении № 1 к настоящему договору).

6. В случае договоренности сторон о том, что плата за аренду за соответствующий год будет осуществляться по частям, срок и суммы уплаты устанавливаются дополнительно в документе, подписанном договаривающимися сторонами.

IV. Права и обязанности арендодателя

7. Арендодатель имеет право:

- а) проверять способ эксплуатации арендатором гидротехнических сооружений, сданных им в аренду, не вмешиваясь в текущую деятельность арендатора, и получать необходимую информацию;
- б) инициировать внесение изменений в договор или его расторжение (только в соответствии с Законом и договором);
- с) принимать другие меры

_____ (другие права, представленные сторонам и не противоречащие действующему законодательству)

8. Арендодатель обязан:

- а) передать в аренду гидротехнические сооружения в сроки и на условиях, которые предусмотрены в договоре;
- б) действовать таким образом, чтобы не препятствовать нормальной эксплуатации сданных в аренду гидротехнических сооружений;
- с) известить арендатора, до заключения договора, о правах третьих лиц на сдаваемые в аренду гидротехнические сооружения. Несоблюдение данного положения дает арендатору

право потребовать уменьшения размера платы за аренду, расторжения договора аренды, а также возмещения понесенных убытков;

d) направить финансовые средства, полученные от аренды, в первую очередь, на ремонт гидротехнических сооружений и укрепление берегов.

V. Права и обязанности арендатора

9. Арендатор имеет право:

a) в приоритетном порядке заключить договор аренды на новый срок, если:

выполнил взятые на себя ранее договорные обязательства;

гидротехнические сооружения сдаются в аренду на новый срок;

принимает новые договорные условия, установленные арендодателем;

b) преимущества в случае отчуждения владельцем сданного в аренду гидротехнических сооружений;

c) потребовать расторжения или изменения договора аренды в соответствии с Законом;

d) принимать другие меры

(другие права, предоставленные сторонам, не противоречащие действующему законодательству)

10. Арендатор обязан:

a) зарегистрировать договор аренды, согласно действующему законодательству;

b) бережно пользоваться арендуемыми гидротехническими сооружениями в соответствии с условиями договора;

c) содержать гидротехнические сооружения в хорошем техническом состоянии;

d) обеспечить эксплуатацию гидротехнических сооружений и озера в безопасном режиме, согласно действующим правилам и нормативам;

e) обеспечить оптимальный отток разливных вод, согласно текущей ситуации;

f) обеспечить целостность гидротехнических сооружений;

g) возвратить арендуемые гидротехнические сооружения, по истечении срока, установленного договором, в состоянии, соответствующем условиям договора, с учетом степени износа;

h) вносить плату за аренду своевременно и в установленном порядке;

i) разрешать, в специально отведенных местах:

- отдых людей;

- водопой животных;

- выкачивание воды для орошения до минимально допустимого запорного уровня, с использованием специальных рыбозаградителей, при обязательном наличии специального разрешения на водопользование и недопущение ухудшения первоначальных экологических параметров.

VI. Изменение, прекращение действия или расторжение договора аренды

11. Изменение условий договора осуществляется на основании ст. 12 Закона путем дополнительных соглашений, зарегистрированных в порядке, установленном Законом, которые являются неотъемлемой частью основного договора.

12. Действие договора аренды прекращается в случаях, предусмотренных в ст. 13 Закона.
13. Расторжение договора аренды может быть произведено на основании ст. 14 Закона.
14. Другие специфические случаи _____

VII. Возвращение взятого в аренду имущества

15. Возвращение взятых в аренду гидротехнических сооружений осуществляется на основании акта приема-передачи, подписанного обеими сторонами, с учетом износа и взятых на себя ранее обязательств сторон.

VIII. Заключительные положения

16. Настоящий договор регламентирует отношения между арендодателем и арендатором на установленный период аренды гидротехнических сооружений водного объекта.

17. В случае, если между арендодателем и арендатором возникли разногласия, которые не могут быть разрешены договором, но регламентируются Законом об аренде в сельском хозяйстве № 198-ХV от 15 мая 2003 г., стороны действуют в соответствии с Законом.

18. В случае появления некоторых разногласий по настоящему договору договаривающиеся стороны принимают все меры для разрешения их мирным путем.

19. В случае невозможности разрешения разногласий мирным путем любое разногласие по настоящему договору разрешается судебной инстанцией.

20. Перед обращением в судебную инстанцию истец предъявляет обвиняемому претензию, на которую тот должен ответить в 15-дневный срок с даты ее получения.

21. Настоящий договор вступает в действие с даты подписания акта приема-передачи гидротехнических сооружений.

22. Настоящий договор содержит _____ статей и _____ приложений, изложенных на _____ страницах в трех идентичных экземплярах. Первый экземпляр передается арендодателю, второй - арендатору, а третий остается в органе, осуществляющем регистрацию.

Примечания:

1 От имени владельца или арендатора договор может быть подписан лицом уполномоченным в уставленном порядке.

2 Гидротехнические сооружения, находящиеся в совладении, сдаются в аренду с письменного согласия всех совладельцев. Договор аренды может быть подписан одним из совладельцев (согласно образцу листа, представленному в приложении № 3), уполномоченным в порядке, установленном ст. 5 Закона.

3 Объектом договора аренды являются гидротехнические сооружения озера (плотина, шлюз, водовыпуск и т.д.).

4 Описание арендованных гидротехнических сооружений озера включается в акт приема - передачи, подписанный арендодателем и арендатором.

5 В случае, когда арендодатель не может продлить договор аренды, он должен оповестить об этом арендатора за 6 месяцев до истечения срока аренды (часть (5) ст.9 Закона).

6 В случае, когда арендная плата накапливается на балансовом счете арендатора, последний, с согласия арендодателя, осуществляет капитальный ремонт и приобретает новое имущество.

Если, согласно договору, плата за аренду гидротехнических сооружений озера накапливается на балансовом счете арендатора, по истечении срока действия договора

арендатор, по договоренности сторон, возмещает арендодателю деньгами или иным имуществом, находящимся в его собственности, не внесенную плату за аренду, а также суммы, которые предназначались для капитального ремонта гидротехнических сооружений озера, но не были использованы в этих целях (часть (2) ст.27 Закона).

Приложение № 1. Акт приема-передачи арендуемых гидротехнических сооружений озера.

Приложение № 2. Список совладельцев гидротехнических сооружений озера.

Арендодатель Арендатор

(подпись, фамилия, имя) (подпись, фамилия, имя)

М.П. М.П.

Приложение № 1
к договору аренды гидротехнических
сооружений озера
от " ____ " _____ 200__ г.

А К Т

приема-передачи гидротехнических сооружений озера

Я, нижеподписавшийся _____

(для физических лиц: фамилия, имя, адрес, удостоверение личности - серия,

_____, номер,
персональный код, дата выдачи, кем выдан, IDNP, для юридических лиц: фамилия
доверенного лица,

на основании какого документа уполномочен действовать, наименование предприятия,
адрес,

сертификат регистрации -серия, номер, дата, кем зарегистрирован, IDNO)
сдал в аренду, а _____

(для физических лиц: фамилия, имя, адрес, удостоверение личности - серия, номер,
персональный код,

дата выдачи, кем выдан, IDNO, для юридических лиц: фамилия доверенного лица,

на основании какого документа уполномочен действовать, наименование предприятия,
адрес, сертификат регистрации -

серия, номер, дата, кем зарегистрирован, IDNO)

получил в аренду следующие гидротехнические сооружения озера:

#G0	Наименование	Год сдачи в	Общий срок	Остав-шийся	Проведение	Рыночная ст
-----	--------------	-------------	------------	-------------	------------	-------------

№ п/п	гидротехнических сооружений	эксплуатацию	эксплуатации срок	срок эксплуатации	последнего капитального ремонта	гидротехнических сооружений
1						
2						
3						
и т.д.						

Минимальный размер годовой платы за аренду гидротехнических сооружений рассчитывается по формуле:

$$P_{au} = U_a * K1 * K2 * K3 @ Q,$$

где:

P_{au} - размер годовой платы за аренду гидротехнических сооружений;

U_a - годовой износ гидротехнических сооружений, сдаваемых в аренду;

$K1$ - расчетный коэффициент (в зависимости от бухгалтерского износа);

$K2$ - рыночный коэффициент;

$K3$ - расчетный коэффициент для рыбоводства;

Q - расходы арендодателя на содержание и эксплуатацию гидротехнических сооружений, сдаваемых в аренду.

Величина коэффициентов, используемых при расчете, определяется на основе следующих критериев:

а) годовой износ гидротехнических сооружений U_a рассчитывается по каждой позиции отдельно согласно таблице 1:

Таблица 1

#G0 № п/п	Наименование гидротехнических сооружений	Инвентарный номер	Срок службы (лет)	Первоначальная переоценная стоимость, леев	Код нормы амортизации	Норма амортизации, %	Износ (бу на ар U,
1	2	3	4	5	6	7	

б) расчетный коэффициент ($K1$) определяется в зависимости от бухгалтерского износа на дату сдачи в аренду основных фондов (табл.2).

Таблица 2

#G0U (%)	0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
$K1$	1,88	1,79	1,71	1,62	1,53	1,44	1,35	1,27	1,18	1,09	1,0

Для полностью амортизированных гидротехнических сооружений (бухгалтерский износ - 100%) величина расчетного коэффициента определяется в зависимости от реального физического износа оборудования;

с) рыночный коэффициент (К2) устанавливается по договоренности сторон и не может быть меньше 1,0. При установлении данного коэффициента учитываются спрос и предложение, недополученная прибыль, разница между первоначальной балансовой стоимостью и рыночной ценой оборудования данного типа или имеющего сопоставимые характеристики, а также другие факторы.

д) расчетный коэффициент для рыбоводства (К3) устанавливается в зависимости от рыбоводной продуктивности (кг/га) водоема, согласно таблице № 3:

#G0Продуктивнос ть кг/га	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000
К3	0,025	0,036	0,045	0,083	0,115	0,143	0,167	0,192	0,217	0,242

В таблицу 1 также вносятся расчетный коэффициент, рыночный коэффициент, расходы на содержание и эксплуатацию гидротехнических сооружений, размер годовой арендной платы, рассчитанной по каждой позиции.

Если расходы на содержание и эксплуатацию гидротехнических сооружений непостоянны, они пересчитываются и уплачиваются дополнительно.

Собственник Арендатор

(уполномоченное лицо)

(подпись, фамилия, имя) (подпись, фамилия, имя)

Приложение № 2

к договору аренды гидротех-нических сооружений озера

№ ___ от _____ 200__ г.

ЗАРЕГИСТРИРОВАН

№ регистрации _____

Дата регистрации _____

Кем зарегистрирован _____

Дополнительное типовое соглашение
о внесении изменений в договор аренды 1

(к договору № _____)

" ____ " _____ 200__ г. _____

(населенный пункт, район)

Я, нижеподписавшийся _____

(для физических лиц: фамилия, имя, адрес, удостоверение личности - серия, номер,

персональный код, дата выдачи, кем выдан, IDNP, для юридических лиц: фамилия
доверенного лица,

на основании какого документа уполномочен действовать, наименование предприятия,

адрес, сертификат регистрации - серия, номер, дата, кем зарегистрирован, IDNO)
владелец гидротехнических сооружений, далее - арендодателем, с одной стороны, и

(для физических лиц: фамилия, имя, адрес, удостоверение личности - серия, номер,
персональный

код, дата выдачи, кем выдан, IDNP; для юридических лиц: фамилия доверенного лица, на
основании какого документа

уполномочен действовать, наименование предприятия, адрес, сертификат регистрации -

серия, номер, дата, кем зарегистрирован, IDNO)
именуемый в дальнейшем арендатором, с другой стороны, на основании

Г

Гражданского кодекса и Закона об аренде в сельском хозяйстве № 198-ХV от 15 мая 2003 г.
заключили настоящее дополнительное соглашение о внесении следующих изменений в
договор аренды*:

(содержание изменений договора аренды в соответствии с действующим
законодательством)

1. Изменения, внесенные в договор, действительны со дня регистрации дополнительного
соглашения в органе, зарегистрировавшем договор аренды.
2. Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью основного договора и
подлежит регистрации.

Арендодатель Арендатор

(подпись, фамилия, имя) (подпись, фамилия, имя)

· Изменения в договор аренды вносятся в соответствии со ст. 12 Закона.

Приложение № 3
к договору аренды гидротехнических сооружений озера
№ ___ от _____ 200__ г.

СПИСОК

совладельцев гидротехнических сооружений озера

(на дату заключения договора)

Итого страниц _____ Страница _____

#G0 № п/п	Фамилия, имя	Год рожде- ния	Удосто- верение личности (другой номер документ)	Серия и номер	Дата выдачи	Кем выдан	Номер и дата выдачи серти- фиката собст- венности	Квота согл. но серти- фикату
-----------------	-----------------	-------------------	---	------------------	----------------	--------------	--	------------------------------------

1

2

3

4

5

6

7

и т.д.

Итого

Собственник Арендатор

(уполномоченное лицо)

(подпись, имя, фамилия) (подпись, имя, фамилия)

3) приложения № 6 и 7 считать соответственно приложениями № 7 и 8.

2. Приложение № 4 к Постановлению Правительства № #M12293 0 30512428 8012422 3154 24259 126402925 2422330473 4264994108 347507762 1941012662578 от 15 июня 2005 г#S. "Об утверждении Положения, структуры и предельной численности центрального аппарата Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности (Официальный монитор Республики Молдова, 2005 г., № 83-85, ст.625), с последующими изменениями, внести следующие изменения и дополнения:

1) в разделе I:

позицию "Государственное предприятие "Научно-исследовательская рыбохозяйственная станция, Кишинэу" исключить;

после позиции "Национальный институт животноводства и ветеринарной медицины, Максимовка, Кишинэу" дополнить позицией "Государственное предприятие "Республиканский центр по разведению и воспроизводству животных, Максимовка, Кишинэу".

2) в разделе II:

после позиции "Государственное предприятие "Protec\ia Plantelor", Дурлешть, Кишинэу"
дополнить позицией "Государственное предприятие по производству водных
биологических ресурсов "Acvacultura-Moldova", Кишинэу".

исключить следующие позиции:

"Государственное рыбноводное предприятие "Cubolta", Марамоновка, Дондушень";

"Государственное предприятие "Ptpiniera Piscicol= Taraclia";

"Государственное предприятие "Combinatul Piscicol din Telene[ti".